

Ветеринарный сертификат
Veterinary certificate

1. Описание поставки / <i>Shipment description</i>		1.5 Сертификат № / <i>Certificate No.</i>	
1.1 Название и адрес грузоотправителя / <i>Name and address of consignor</i>		 Ветеринарный сертификат на живых лягушек для пищевых целей, экспортируемых из Российской Федерации в Китайскую Народную Республику. Veterinary certificate for live frog for human consumption to be exported from the Russian Federation into the People's Republic of China	
1.2 Название и адрес грузополучателя / <i>Name and address of consignee</i>			
1.3 Транспорт / <i>Transport:</i> (№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна, другое)/ <i>(No. of the railway wagon, road vehicle, container, flight number, vessel's name, other)</i>		1.6 Страна происхождения товара / <i>Country of origin of products:</i>	
		1.7 Компетентное ведомство Российской Федерации/ <i>Competent Authority in the Russian Federation:</i>	
		1.8 Учреждение Российской Федерации, выдавшее сертификат / <i>Certifying Authority in the Russian Federation:</i>	
1.4 Страна(ы) транзита / <i>Country (-ies) of transit:</i>		1.9 Пункт пересечения границы Китайской Народной Республики / <i>Border crossing point of the People's Republic of China:</i>	
2. Идентификация товара/ <i>Identification of the product</i>			
2.1 Наименование товара / <i>Commercial name of the product:</i>			
2.2. Научное название / <i>Scientific name:</i>			
2.3. Способ производства / <i>Method of production:</i>			
☐ выращенный на ферме/ <i>Farmed</i> ☐ естественная среда обитания/ <i>Natural habitat</i>			
2.4. Дата сбора / <i>Date of production:</i>			
2.5. Место сбора / <i>Place of production</i>			
2.6. Упаковка / <i>Type of packaging:</i>			
2.7. Количество мест / <i>Number of packages:</i>			
2.8. Вес нетто (кг)/ <i>Net weight (kg):</i>			
2.9. Маркировка/ <i>Identifying mark:</i>			
2.10. Условия хранения и перевозки / <i>Conditions of storage and transport</i>			
3. Происхождение товара / <i>Origin of the products</i>			
3.1 Название, регистрационный номер и адрес изготовителя / <i>Name, approval number and address of the manufacturer:</i>			

4 . Свидетельство о пригодности товара в пищу/ *Statement of fitness for human consumption:*

Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее/ *I, the undersigned State veterinarian, herewith certify the following:*

4.1. Живые лягушки поступили с предприятия, зарегистрированного компетентным органом Российской Федерации и находящегося под его постоянным контролем/Live frog has come from the establishment entered in the register by the Competent Authority of the Russian Federation and that is under its constant surveillance.

4.2 Живые лягушки перед отправкой прошли клинический осмотр и не имеют признаков ослабленности, телесных повреждений, смерти/Live frog has been clinically examined before export and has no signs of weakness, body damages, death.

4.3. Сбор, упаковка, хранение и транспортировка живых лягушек проводились под контролем компетентного органа в соответствии с требованиями, принятыми в стране-экспортере/Gathering, packaging, storage and transportation of live frog have been carried out under surveillance of the Competent Authority in accordance with the requirements adopted in the exporting country.

4.4 Живые лягушки содержались в регионах или хозяйствах, свободных от заразных болезней животных, в том числе/Live frog has been kept in the regions or farms that are free from infectious animal diseases, such as:

- хозяйство благополучно по инфекции Ранавирусом и инфекции *Batrachochytrium Dendrobatidis*/the farm is satisfactory in terms of Infection with Ranavirus and Infection with *Batrachochytrium Dendrobatidis* ,

- в месте происхождения не регистрировались случаи *Chrvseobacterium meningsepticum* лягушек в течение последних 6 месяцев/occurrences of *Chrvseobacterium meningsepticum* of frog were not observed in the place of origin during the past 6 months.

4.5 Живые лягушки соответствуют требованиям безопасности, установленным гигиеническими стандартами страны-импортера и не содержат остаточных веществ, загрязнителей и лекарственных препаратов/Live frog comply with the safety requirements established by the health standards of the importing country and do not contain residues, contaminants and medicinal products.

4.6. Живые лягушки признаны пригодными для употребления в пищу людям/ Live frog is declared fit for human consumption.

4.7 Тара и упаковочный материал соответствуют санитарным требованиям, принятым в Российской Федерации/ Container and packing material meet the sanitary requirements set out in the Russian Federation.

4.8 Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в Российской Федерации/ Transport vehicle has been treated and prepared in accordance with the regulations adopted in the Russian Federation.

Место/ *Location*
Печать/ *Stamp*

Дата/ *Date*

Подпись государственного/официального ветеринарного врача/ *Signature of the State/Official veterinarian*

Ф.И.О. и должность/ *Full name and position*

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка/ *The color of the stamp and signature must be different from that of the other particulars of the form.*